

**Автоматический выключатель лестничного освещения**

№ заказа : 0821 00

**Вставка импульсного устройства**

№ заказа : 5410 00

**Руководство по эксплуатации****1 Правила техники безопасности**

Монтаж и подключение электрических приборов должны выполняться только профессиональными электриками.

Возможны тяжелые травмы, возгорание или материальный ущерб. Тщательно изучите и соблюдайте инструкцию.

Опасность удара током. Перед проведением работ на приборе или подключенных устройствах их необходимо отключить от сети. При этом следует учесть все линейные защитные автоматы, через которые к прибору или подключенным устройствам подается представляющее опасность напряжение.

Опасность удара током. Автомат REG не предназначен для безопасного отключения нагрузки.

Не рекомендуется включать параллельно автоматы REG. Устройства могут повредиться.

Импульсную вставку следует применять только для активации автомата REG.

Данное руководство является неотъемлемым компонентом изделия и должно оставаться у конечного потребителя.

**i** Более подробную информацию об этом приборе можно найти в руководстве пользователя на нашей Интернет-странице.

**2 Использование по назначению****Использование по назначению автомата REG**

- Ручное и автоматическое включение света на лестничных клетках.
- Встраивание в нижний распределитель на профильную монтажную шину в соответствии с DIN EN 60715
- Включение с помощью импульсной вставки или кнопочного выключателя

**i** Автомат REG может использоваться также с импульсными вставками из системы управления освещением.

**Использование по назначению автомата REG**

- Ручное и автоматическое включение света на лестничных клетках.
- Встраивание в нижний распределитель на профильную монтажную шину в соответствии с DIN EN 60715
- Включение с помощью импульсной вставки или кнопочного выключателя

**i** Автомат REG может также использоваться с импульсными вставками из системы 2000.

**Использование по назначению импульсной вставки**

- Ручное или автоматическое включение автомата REG
- Установка в монтажную коробку в соответствии с DIN 49073
- Эксплуатация с соответствующей накладкой, см. "Принадлежности"

**Автоматическое включение света**

Импульсная вставка используется в комбинации с накладкой детектора движения. При опускании значения освещенности ниже установленного на накладке детектора движения и распознавании движения импульсная вставка циклично отправляет сигнал включения

света в автомат REG. После чего автомат включает свет на установленный период последействия. По истечении установленного периода последействия автомат REG выключает свет. После выключения света импульсные вставки с накладками детектора движения в течение ок. 3 секунд не регистрируют движение.

### 3 Управление

#### Включение освещения вручную

- Нажмите кнопку на накладке на импульсной вставке или кнопочный выключатель. Свет включается независимо от освещенности на установленный период последействия. На автомате REG светится СИД (2).
- i** При повторном нажатии установленный период последействия перезапускается.
- i** В сочетании с детектором движения и кнопочными переключателями длительная активация кнопочного переключателя может привести к перезапуску детекторов движения. В это время управление детектором движения посредством приложения невозможно.

#### Настройка автомата REG

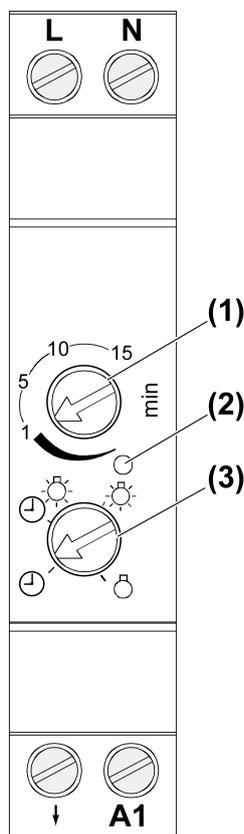


рисунок 1: Автомат REG

-  Автоматическая функция без предварительного сигнала об отключении. Освещение выключается по истечении установленного периода последействия.
-  Автоматическая функция с предварительным сигналом об отключении. По истечении установленного периода последействия освещение выключается не сразу, а только после трехкратного мигания в течение 10 секунд.
-  Свет включится на длительное время.
-  Свет будет выключен на длительное время.
- Настроить период последействия. Повернуть регулятор (1) (рисунок 1).

- Настроить режим работы. Повернуть регулятор (3) (рисунок 1).
- i** Выполнение автоматической функции с предварительным предупреждением об отключении и использование линейных люминесцентных ламп или энергосберегающих ламп может привести к уменьшению срока службы релейного контакта. Установленный период последствия увеличивается прибл. на 30 секунд.

## 4 Информация для профессиональных электриков



### ОПАСНО!

Опасность для жизни вследствие удара током.

Отключить прибор. Изолировать детали, находящиеся под напряжением.

### 4.1 Монтаж и электрическое соединение

Автомат REG можно использовать для 3-проводной линии (рис. 2) или для 4-проводной линии (рис. 3). Преимущество 4-проводной линии заключается в возможности отдельного подключения дополнительного светильника.

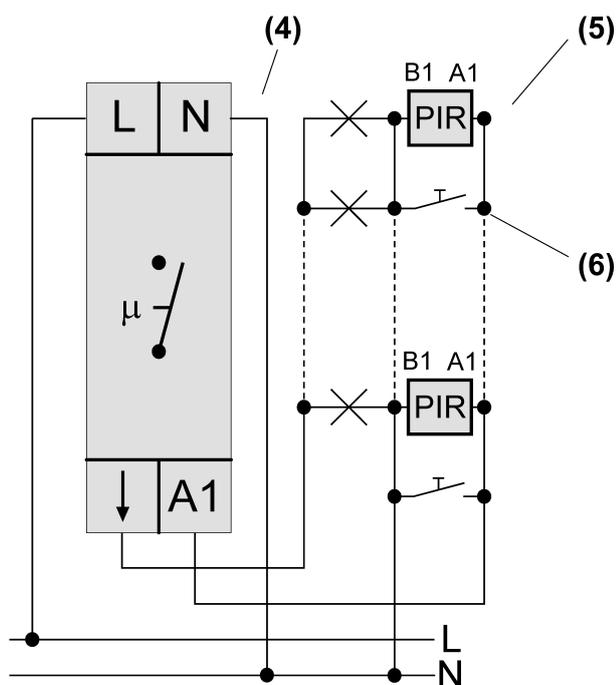
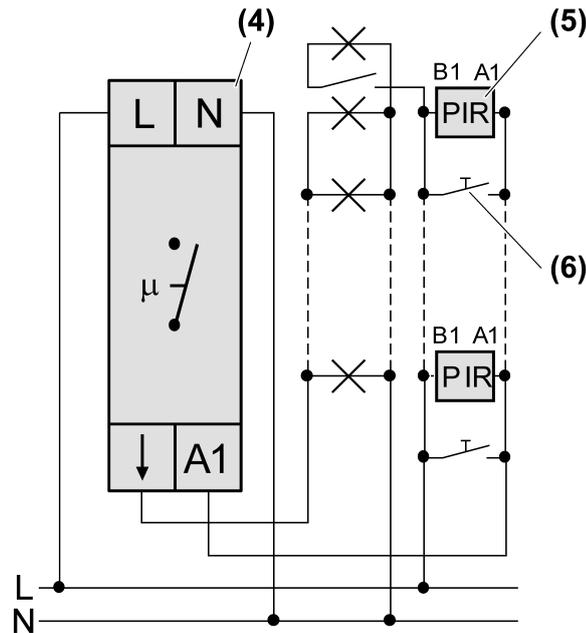


рисунок 2: Схема подключения 3-проводной линии



рисунки 3: Схема подключения 4-проводной линии

- (4) Автомат REG
- (5) Импульсная вставка с накладкой детектора движения или кнопочной накладкой
- (6) Кнопочный переключатель, замыкающий контакт



## ОСТОРОЖНО!

Максимальное напряжение при подключении к двум внешним проводам.

Разрушение автомата REG.

Подключение следует проводить только при наличии одной фазы.

Не разрешается использовать несколько автоматов REG параллельно друг другу. Не следует устанавливать источники тепла, например регулятор освещенности REG, в непосредственной близости от автомата REG.

Необходимо обеспечить достаточный отвод тепла.

- i** На входе цепи управления A1 автомата REG токовая нагрузка не должна превышать в сумме 40 мА. Для определения токовой нагрузки необходимо суммировать потребляемый ток всех импульсных вставок и элементов подсветки кнопочных выключателей.

Максимум можно подключить 14 импульсных вставок, если используются только импульсные вставки.

Пример с использованием импульсных вставок и кнопочных выключателей: импульсная вставка, 6 шт.:  $6 \times 2,8 \text{ мА} = 16,8 \text{ мА}$ . Доступный ток для элементов освещения:  $40 \text{ мА} - 16,8 \text{ мА} = 23,2 \text{ мА}$ . Количество элементов освещения при 0,9 мА на каждый элемент:  $23,2 \text{ мА} / 0,9 \text{ мА} = 25,7$ . Таким образом, можно подключить максимум 25 кнопочных выключателей с подсветкой. Количество кнопочных выключателей без подсветки неограниченно.

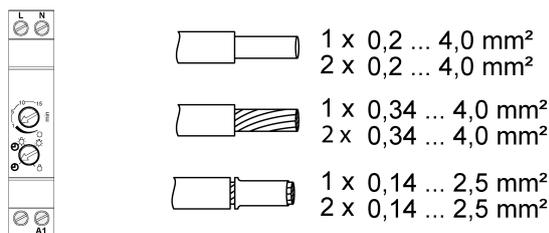


рисунок 4: Сечение провода автомата REG под клемму

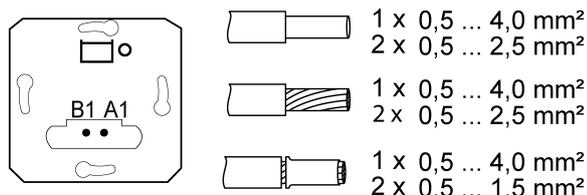


рисунок 5: Сечение провода импульсной вставки под клемму

- Необходимо соблюдать сечения проводов автомата REG (рисунок 4) и импульсной вставки (рисунок 5) под клемму.
  - Смонтировать автомат REG (4) на DIN-рейку.
  - Подключить автомат REG (4), импульсную вставку (5) и кнопочный выключатель (6) согласно схеме подключения (рис. 2 или рис. 3).
  - Смонтировать импульсную вставку или кнопочный выключатель в монтажную коробку, при этом соединительные клеммы импульсной вставки должны располагаться внизу.
  - Смонтировать рамку и накладку.
  - Если несколько линейных защитных автоматов подают опасное напряжение на устройство или нагрузку, следует соединить линейные защитные автоматы или снабдить их предупредительной надписью, чтобы отключение было гарантировано.
  - Настроить период последействия и режим работы на автомате REG, см. "Управление".
  - Настроить порог освещенности и чувствительность на накладке детектора движения, см. инструкцию для соответствующей наклейки.
- i** В комбинации импульсной вставки с детектором движения доступны не все функции.

## 5 Технические характеристики

Автоматический выключатель лестничного освещения, № заказа 0821 00

Номинальное напряжение	Переменный ток 230 В~
Частота сети	50 Гц
Потребляемая мощность	ок. 1 Вт
Температура окружения	+5 ... +45 °C
Период последействия	ок. 10 с ... 15 мин
Допуск	± 20 %
Вход цепи управления A1	
Допустимая токовая нагрузка	40 mA
Напряжение переключения	Переменный ток 250 В~
Ток включения активной нагрузки	16 A
Ток включения 20 мс	макс. 165 A

Минимальный переменный ток включения	100 мА
Общая потребляемая мощность	
Лампы накаливания	2300 Вт
Галогеновые лампы высокого напряжения HV	2300 Вт
Светодиоды высокого напряжения лампы	тип. 400 Вт
Люминесцентные лампы, некомпенсированные	1200 ВА
Люминесцентные лампы, параллельно скомпенсированные	920 ВА
Люминесцентные лампы, парное подключение	2300 ВА (140 мкФ)
Электронные трансформаторы	1500 Вт
Индуктивные трансформаторы	1000 ВА
ЭПРА	в зависимости от типа
Монтажная ширина	18 мм/1 TE
Общая длина линии	
Нагрузочная линия	макс. 100 м
Линия шины управления	макс. 100 м
Вставка импульсного устройства, № заказа 5410 00	
Номинальное напряжение	Переменный ток 230 В~
Частота сети	50 Гц
Потребляемая мощность в зависимости от накладки	0,25 ... 0,45 Вт
Потребление тока	ок. 2,8 мА
Температура окружения	-5 ... +45 °С
Длительность импульса	ок. 60 мс
Межимпульсный интервал	ок. 8 с
Силовой модуль, арт. № 1208REG	
Номинальное напряжение	Переменный ток 230 В~
Частота сети	50 Гц
Потребляемая мощность	ок. 1 Вт
Температура окружения	+5 ... +45 °С
Период последействия	ок. 10 с ... 15 мин
Допуск	± 20 %
Вход цепи управления A1	
Допустимая токовая нагрузка	40 мА
Напряжение переключения	Переменный ток 250 В~
Ток включения активной нагрузки	16 А
Ток включения 20 мс	макс. 165 А
Минимальный переменный ток включения	100 мА
Общая потребляемая мощность	
Лампы накаливания	2300 Вт
Галогеновые лампы высокого напряжения HV	2300 Вт
Светодиоды высокого напряжения лампы	тип. 400 Вт
Люминесцентные лампы, некомпенсированные	1200 ВА
Люминесцентные лампы, параллельно скомпенсированные	920 ВА

Люминесцентные лампы, парное подключение	2300 ВА (140 мкФ)
Электронные трансформаторы	1500 Вт
Индуктивные трансформаторы	1000 ВА
ЭПРА	в зависимости от типа
Монтажная ширина	18 мм/1 ТЕ
Общая длина линии	
Нагрузочная линия	макс. 100 м
Линия шины управления	макс. 100 м
Импульсная вставка, арт. № 1708IE	
Номинальное напряжение	Переменный ток 230 В~
Частота сети	50 Гц
Потребляемая мощность в зависимости от накладки	0,25 ... 0,45 Вт
Потребление тока	ок. 2,8 мА
Температура окружения	-5 ... +45 °С
Длительность импульса	ок. 60 мс
Межимпульсный интервал	ок. 8 с

## 6 Помощь при возникновении проблемы

### Свет включается, но не выключается

Причина 1: на автомате REG сработала защита от перегрузки входа цепи управления из-за подключения большого количества импульсных вставок или кнопочных выключателей.

Уменьшить количество подключенных устройств.

Причина 2: на автомате REG сработала защита от перегрузки на входе цепи управления из-за близкого расположения автомата REG к источнику тепла, например регулятору освещенности.

Проверить, при необходимости обеспечить достаточное охлаждение.

### Свет не выключается

Причина: постоянное движение в зоне распознавания накладки детектора движения.

Проверить положение наклейки детектора движения.

Уменьшить чувствительность на наклейке детектора движения (см. инструкцию для соответствующей наклейки).

### Замена неисправных приборов в установках с приборами Система 2000

Автомат REG неисправен.

Автомат REG можно заменить один к одному.

Импульсная вставка или накладка Система 2000 неисправна.

Замена неисправного прибора соответствующим прибором Система 2000.

Замена на приборы Система 3000. Требуется замена вставки и наклейки, поскольку вставки и наклейки Система 2000 и Система 3000 не комбинируются друг с другом.

Импульсная вставка S3000 отличается более высоким потреблением тока (на 0,3 мА), чем импульсная вставка Система 2000. В установках с несколькими импульсными вставками и/или кнопочными переключателями с подсветкой это может привести к перегрузке управляющего входа автомата REG. Поэтому в целях безопасности необходимо снова рассчитать потребляемый ток всех импульсных вставок и элементов подсветки кнопочных выключателей.

**Свет включается, но не выключается**

Причина 1: на автомате REG сработала защита от перегрузки входа цепи управления из-за подключения большого количества импульсных вставок или кнопочных выключателей.

Уменьшить количество подключенных устройств.

Причина 2: на автомате REG сработала защита от перегрузки на входе цепи управления из-за близкого расположения автомата REG к источнику тепла, например регулятору освещенности.

Проверить, при необходимости обеспечить достаточное охлаждение.

**Свет не выключается**

Причина: постоянное движение в зоне распознавания накладки детектора движения.

Проверить положение наклейки детектора движения.

Уменьшить чувствительность на наклейке детектора движения (см. инструкцию для соответствующей наклейки).

**Замена неисправных приборов в установках с приборами из системы управления освещением**

Автомат REG неисправен.

Автомат REG можно заменить один к одному.

Импульсная вставка или накладка из системы управления освещением неисправна.

Замена неисправного прибора на соответствующий прибор из системы управления освещением.

Замена на приборы из системы управления освещением. Требуется замена вставки и наклейки, поскольку вставки и наклейки из системы управления освещением и управления LB не комбинируются друг с другом.

Импульсная вставка системы управления LB отличается более высоким потреблением тока (на 0,3 мА), чем импульсная вставка из системы управления освещением. В установках с несколькими импульсными вставками и/или кнопочными переключателями с подсветкой это может привести к перегрузке управляющего входа автомата REG. Поэтому в целях безопасности необходимо снова рассчитать потребляемый ток всех импульсных вставок и элементов подсветки кнопочных выключателей.

**7 Принадлежности**

Накладка управления	№ заказа 5360 ..
Накладка датчика присутствия и движения 360° BT	№ заказа 5377 02
Накладка датчика движения 1,10 м Standard	№ заказа 5373 ..
Накладка датчика движения 2,20 м Standard	№ заказа 5375 ..
Накладка датчика движения 1,10 м Komfort BT	№ заказа 5374 ..
Накладка датчика движения 2,20 м Komfort BT	№ заказа 5376 ..

**8 Принадлежности**

Центральная плата стандарт	Арт. № ..1700..
Датчик движения и присутствия	Арт. № DWPM17360..
Датчик движения «стандарт» 1,10 м	Арт. № ..17180..
Датчик движения «стандарт» 2,20 м	Арт. № ..17280..
Датчик движения «универсальный» 1,10 м	Арт. № ..17181..
Датчик движения «универсальный» 2,20 м	Арт. № ..17281..

## 9 Гарантийные обязательства

Гарантия осуществляется в рамках законодательных положений через предприятия специализированной торговли. Передайте или перешлите неисправные устройства без оплаты почтового сбора с описанием неисправности соответствующему продавцу (предприятие специализированной торговли/электромонтажная фирма/предприятие по торговле электрооборудованием). Они направляют устройства в Gira Service Center.

Гарантия осуществляется в рамках законодательных положений через предприятия специализированной торговли.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)